Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 16.12.2011 – Ranska vastaan komissio

(asia T-488/10)

(Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR) – Tuen alentaminen – Yhteisön rakennetuki Martiniquen alueella – Kumoamiskanne – Julkiset hankinnat – Direktiivi 93/37/ETY – ”Suoran tuen” käsite – ”Urheilu- ja virkistystilojen ja vapaa-ajan tilojen” käsite – Perusteluvelvollisuus – Suhteellisuusperiaate)

1. *Valtiontuki – Käsite – Toimenpide, jolla kevennetään yrityksen maksuja – Vaikutus direktiivin 93/37 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuen käsitteen tulkintaan (SEUT 107 artiklan 1 kohta; neuvoston direktiivin 93/37 2 artiklan 1 kohta) (ks. 25–33 kohta)*

2. *Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen – Julkisia rakennusurakoita koskevien sopimusten tekomenettelyt – Direktiivi 93/37 – Tarkoitus – Tehokas vaikutus (neuvoston direktiivi 93/37) (ks. 59–65 kohta)*

3. *Toimielinten säädökset, päätökset ja muut toimet – Perusteluvelvollisuus – Ulottuvuus – Komission päätös alentaa yhteisön myöntämän taloudellisen tuen määrää (SEUT 296 artikla; neuvoston direktiivin 93/37 2 artiklan 2 kohta) (ks. 68–71 kohta)*

Aihe

Vaatimus 28.7.2010 tehdyn komission päätöksen K(2010) 5229, joka koskee Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) sellaisen tuen osan poistamista, joka on myönnetty tavoitteen 1 ohjelma-asiakirjan nojalla yhteisön rakennetukena Ranskan Martiniquen alueella, kumoamiseksi

Ratkaisu

1) Kanne hylätään.

2) Ranskan tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 22.12.2011 – Al-Chihabi vastaan neuvosto

(asia T-593/11 R)

(Väliaikainen oikeussuoja – Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka – Syyriaan kohdistettavat rajoittavat toimenpiteet – Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen – Täytäntöönpanon lykkäämistä ja välitoimia koskeva hakemus – Kiireellisyysedellytys ei täyty – Vakavaa ja korjaamatonta vahinkoa ei ole)

1. *Väliaikainen oikeussuoja – Täytäntöönpanon lykkääminen – Välitoimet – Myöntämisedellytykset – Fumus boni juris – Kiireellisyys – Vakava ja korjaamaton vahinko – Väitetyn vahingon ja riidanalaisen toimen välinen syy-yhteys – Kaikkien kysymyksessä olevien intressien vertailu – Välitoimista päättävän tuomarin harkintavalta (SEUT 278 ja SEUT 279 artikla; unionin yleisen tuomioistuimen työjärjestyksen 104 artiklan 2 kohta) (ks. 14–16 kohta)*

2. *Väliaikainen oikeussuoja – Täytäntöönpanon lykkääminen – Välitoimet – Myöntämisedellytykset – Kiireellisyys – Vakava ja korjaamaton vahinko – Todistustaakka – Taloudellinen vahinko – Vahinko, joka voidaan saada korjatuksi myöhemmin korvauskanteeseen turvautumalla – Vahinko, jota ei voida pitää korjaamattomana (SEUT 278 ja SEUT 279 artikla; unionin yleisen tuomioistuimen työjärjestyksen 104 artiklan 2 kohta) (ks. 21–24 ja 26 kohta)*